DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN
Berdintasuna
Igualdad
Okendo, 9 | Tel. 010 - 943483464 | berdintasuna@donostia.eus | www.donostia.eus
20004 Donostia / San Sebastián

Tokiko Gobernu Batzarra
Junta de Gobierno Local
TGB akordioa
Acuerdo de JGL
2025/05/06
Zinegotzi idazkaria / Concejal-a secretario-a
Kerman Orbegozo Uribe

Esp. zenb.: 2025-ZUAP-0006

TOKIKO GOBERNU BATZARRARI

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen 10. artikuluak (1/2023 Legegintzako Dekretuaren araberako testu bategina) toki-administrazioetako berdintasun-organismoen eginkizunak ezartzen ditu. Eginkizun horien artean daude, besteak beste, berariazko programak eta zerbitzuak sortzea eta egokitzea, askotariko diskriminazioari aurre egiten dioten emakumeek eskubideak izango dituztela bermatzeko, eta kontziliazio erantzukidea bultzatzeko baliabideak eta zerbitzuak sortzea eta egokitzea.

Funtzio horien esparruan, Berdintasun Atalak udalaren interesekotzat jotzen du TXIKI TXOKO izeneko proiektua, gizarteratzea eta laneratzea eta emakume migratzaileen ahalduntzea helburu dituena.

Ekimen honen xedea da laguntza psikoedukatibo eta soziala ematea migrazio prozesuetan dauden emakumeei, eta, aldi berean, kontziliaziorako erantzun bat ematea guraso bakarreko emakume migratzaileei, beren haurrak zaintzeko eta artatzeko aukera izan dezaten, eta, hala, gizarteratzeko eta laneratzeko ibilbidea errazago egin dezaten.

Emakume horiek gizarte eta familia isolamenduko egoeran bizi dira, sistema patriarkalak dakarren egiturazko indarkeriaren eraginez, eta haietako askok ez dute gizarte babeseko sarerik, migrazio egitatearen eta indarkeriazko egitatearen ondorio negatiboak arindu eta herritartasunaz baliatzeko aukera erraztuko dienik. Gainera, egoera bereziki zaurgarrian bizi dira, genero, kultura eta lege arrazoiengatik. Ama horietako batzuek ingurune hurbilak presionatuta migratu behar izan dute, edo bikotekideen tratu txar fisiko eta psikologikoetatik ihesi joan dira; gainera, beren gain hartu dute jatorrizko herrialdean duten familiaren sostengu ekonomikoa; hain zuzen, seme-alabak ere senideen zaintzapean utziak dituzte, edo, geroago, familia berriz elkartzeko prozesuak egiten dituzte.

A LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL

El art. 10 de la *Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres* (texto refundido según Decreto Legislativo 1/2023) establece las funciones de los organismos de igualdad de las administraciones locales, entre las cuales se encuentran el impulso y propuesta para la creación y adecuación de programas y servicios específicos dirigidos a garantizar el acceso a los derechos de las mujeres que enfrentan discriminación múltiple, y la creación y adecuación de recursos y servicios tendentes a favorecer la conciliación corresponsable.

En el marco de estas funciones, la Sección de Igualdad considera de interés municipal el proyecto denominado TXIKI TXOKO dirigido a la inclusión social y laboral y el empoderamiento de las mujeres migrantes.

Esta iniciativa está orientada a ofrecer un acompañamiento psico-educativo y social a mujeres inmersas en procesos migratorios, al tiempo que se les proporciona una respuesta a la conciliación para el cuidado y atención de sus criaturas y así facilitar sus itinerarios de inclusión social y laboral.

Se trata de mujeres que viven en una situación de aislamiento social, atravesadas por la violencia estructural derivada del sistema patriarcal. Muchas de ellas carecen de una red de apoyo social que amortigüe las consecuencias negativas del hecho migratorio y del hecho violento y que favorezca su acceso al ejercicio de la ciudadanía. Viven, además, en situaciones de especial vulnerabilidad por razones de género, culturales y legales. Parte de estas madres se han visto forzadas a migrar presionadas por su entorno más cercano o huyendo de malos tratos físicos y psicológicos de sus parejas y además han asumido el sostenimiento económico de sus familias en sus países de origen, dejando a sus propios hijos e hijas al cuidado de familiares o realizando procesos de reagrupación familiar posteriores.

10740m XVII

Egoera horiek zaurgarritasun elementuak dakarzkie emakume horiei eta haien familia inguruneari, hala nola: isolamendua, gizarte babesik eza, enplegua lortzeko zailtasunak, lan prekarietatea, diru sarrerarik eza, genero-etnia diskriminazioa, estres emozionala, gainkarga pertsonala, depresioa eta bikotekidearen tratu txarrak. Faktore horiek guztiak, gainera, arrisku faktore dira haientzat eta beren ardurapean dituzten haur txikientzat. Gainera, zailago dute lana eta familia uztartzea eta enplegua lortzea.

Estas situaciones aportan elementos de vulnerabilidad que sufren estas mujeres y sus entornos familiares, tales como aislamiento, falta de apoyo social, dificultades de acceso al empleo, precariedad laboral, carencia de ingresos, discriminación de género-étnica, estrés emocional, sobrecarga personal, depresión, malos tratos dentro de la pareja, etc. Todos estos factores se constituyen además como factores de riesgo para ellas y para las criaturas que tienen a su cargo. Además de dificultar la conciliación laboral y familiar y el acceso al empleo.

Horregatik, emakume horien eta haien familien bizi kalitatea hobetzeko, Arrats elkarteari dirulaguntza hau eman nahi zaio.

Por ello, con el objetivo de mejorar la calidad de vida de estas mujeres y sus familias se quiere otorgar esta subvención a la Asociación ARRATS.

Dirulaguntza emateko erabaki honetan xedatutakoaz gain, Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean eta Lege horren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuan aurreikusitakoari jarraituko zaio, publizitate- eta lehia-printzipioei eragiten dienean izan ezik, baita administrazio-zuzenbideko gainerako arauetan ezarritakoari eta, halakorik ezean, zuzenbide pribatuko arauetan xedatutakoari ere.

Esta subvención se regirá, además de por lo dispuesto en el presente Acuerdo de concesión, por lo previsto en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y en el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la citada Ley, salvo en lo que afecte a los principios de publicidad y concurrencia, así como por lo establecido en las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, por lo dispuesto en las normas de derecho privado.

Deialdi publikoa egitea eragozten duten interes publiko, sozial, ekonomiko eta humanitarioa nahiz bestelako arrazoiak justifikatuta daude 2025eko martxoaren 26ko justifikazio txosten teknikoan. Txosten horretan azaldutako arrazoiak oinarritzat hartuta, proposatzen dugu Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 22.2 c) artikuluan ezartzen diren dirulaguntzetako bat ematea.

Las razones de interés público, social económico, humanitario u otras que dificulten su convocatoria pública, quedan justificadas en el Informe Técnico de Justificación con fecha de 26 de marzo 2025. Por las razones expuestas en ese informe, se propone conceder una subvención de las previstas en el art. 22.2 c) de la Ley General de Subvenciones.

Aurrekoak aintzat harturik, Berdintasuneko, Ekonomiako eta Tokiko Enpleguko zinegotzi ordezkariak, Tokiko Gobernu Batzordeak 2024ko urriaren 1ean emandako eskuordetzea erabilita, Tokiko Gobernu Batzarrari proposatzen dio har ditzala honako

Teniendo en cuenta los antecedentes, la Concejala delegada de Igualdad, Economía y Empleo Local por delegación de la Junta de Gobierno Local de 1 de octubre de 2024, propone a la Junta de Gobierno la adopción de los siguientes

EBAZPENAK:

ACUERDOS:

LEHENENGOA.- Dirulaguntzen Plan Estrategikoan txertatzea.

PRIMERA.- Inclusión en el Plan Estratégico de subvenciones.

"Txiko Txoko" proiektuaren dirulaguntza

La subvención "Txiki Txoko" está incluida en el Plan Estratégico de Subvenciones 2024-

Donostiako Udalaren 2024-2026 Dirulaguntzen Plan Estrategikoan sartuta dago, eta dirulaguntza honi dagokion planaren fitxan zehazten dira helburu estrategikoak eta zehatzak lortzeko asmoarekin. Honako hauek dira helburu horiek:

Helburu estrategikoak:

- Gizonen eta emakumeen arteko berdintasuna sustatzea.
- Laguntza psiko-hezitzailea eta soziala ematea migrazio-prozesuetan diren emakumeei; eta, aldi berean, haurrak zaintzeko izan behar duten kontziliazioari ere erantzun bat ematea, gizarteratzeko eta laneratzeko ibilbideak egiteko modu hobea izateko. Bien bitartean, emakume horien ahalduntzea ere sustatu egiten da.
- Pertsona eta talde ahul edo zaurgarrienak sustatzea eta gizarteratzea, eta halakoek izan ditzaketen zailtasun sozialak balioestea eta konpontzea, baliabide batzuk jarrita bizi kalitatea hobetzeko eta gizartetik baztertuta egotera daramaten arrazoiak prebenitzeko eta saihesteko.

Helburu espezifikoak:

- Gizarte-bizitzako esparru guztietan sartzeko aukera erraztea.
- Gizarte-isolamenduaren ondorioak moteltzea.
- Haurrentzat hezkuntza, gizarte eta aisialdi aldetik diren baliabideen eta emakumeentzat familiako eta laneko bizitza uztartzeko diren baliabideen berri ematea, bai eta haietarako izena emateko epeen eta moduen berri ere.
- Laguntza emozionala, instrumentala eta akonpainamendua ematea.
- Gizarte eta komunitate euskarria izateko loturak sortzea.
- Gizarte laguntzako sare bat eratzea.
- Erreferentzia-eredu berriak ematea.

2. Dirulaguntza ematea, pertsona onuraduna, laguntzaren mota, onartutako zenbatekoa.

2026 del Ayuntamiento de San Sebastián, contribuyendo al logro de los objetivos estratégicos y específicos definidos en la ficha que se especifica del Plan correspondiente a esta subvención y que son los siguientes:

Objetivos estratégicos:

- Promoción de la Igualdad de hombres y mujeres.
- Ofrecer acompañamiento psico-educativo y social a las mujeres que se encuentran inmersas en procesos migratorios, al mismo tiempo que se les proporciona una respuesta a la conciliación para el cuidado y atención de sus bebés para facilitar sus itinerarios de inclusión social y laboral. Mientras se promueve el empoderamiento de estas mujeres.
- Favorecer la promoción y la integración social de las personas y de los colectivos más desfavorecidos o vulnerables en la sociedad, así como valorar y solucionar sus posibles dificultades sociales, aportando recursos que mejoren la calidad de vida y prevengan y eviten las causas que conducen a la exclusión social.

Objetivos específicos:

- Favorecer el acceso a todos los ámbitos de la vida social.
- Amortiguar los efectos del aislamiento social.
- Informar de recursos educativos, sociales y de ocio dirigidos a la infancia y a la conciliación de su vida familiar y laboral así como los plazos y modos de inscripción.
- Proporcionar apoyo emocional, instrumental y acompañamiento.
- Generar vínculos de soporte social y comunitario.
- Configurar una red de apoyo social.
- Proporcionar nuevos modelos de referencia.

2. Concesión de la subvención, persona beneficiaria, modalidad de ayuda, importe concedido.

ARRATS ELKARTEAri (IFK: G20662862) 74.225€ ematea, 2025eko ekitaldiko aurrekontutik, Dirulaguntzen Lege Orokorraren 22.2.c artikuluan ezarritako zuzeneko dirulaguntza gisa.

3. Dirulaguntzaren xedea.

Txiki Txoko proiektua finantzatzea. Proiektu horrek laguntza psikoedukatibo eta soziala ematen die migrazio prozesuetan dauden emakumeei, eta, aldi berean, kontziliaziorako erantzun bat eman nahi die guraso bakarreko emakume migratzaileei, beren haurrak zaintzeko eta artatzeko aukera izan dezaten, eta, hala, gizarteratzeko eta laneratzeko ibilbidea errazago egin dezaten.

4. Zenbatekoa eta aurrekontu kreditua.

Dirulaguntzaren zenbatekoa 74.225€ da, eta 2025eko Aurrekontuko Berdintasun Programaren 481.03 kontu sailari egotziko zaio.

5. Pertsona onuradunak

Zehazki, pertsona onuradunak egiaztatzen du egunean dagoela zerga betebeharrak (Foru Ogasuna eta Udal Bilketa) eta Gizarte Segurantzarekikoak betetzeari dagokionez, eta ez duela premiamendu bidean atzera jasotzeko prozedurengatik ordaintzeke dagoen diru kopururik. Era berean, egiaztatzen du ez dagoela sartuta premiamendu bidezko kobrantzako prozeduretan Udalarekin edo haren erakundeekin egindako zorrak direla eta. Gorabehera horiek egiaztatu beharko dira, berebat, hurrengo ordainketak egiten direnean ere.

Proiektuak adingabeekin harreman zuzena duenez, erakunde onuradunak ziurtagiri bidez egiaztatu du proiektu hau gauzatzen duten langileek ez dutela sexu deliturik egin (Adingabearen Babes Juridikoari buruzko 1/1996 Lege Organikoa, 26/2015 Legeak eta 45/2015 Legeak aldatua).

Merkataritza-eragiketetan berankortasunaren aurkako neurriak ezartzen dituen 2004ko abenduaren 29ko 3/2004 Legean xedatutakoa

Conceder a la ASOCIACIÓN ARRATS (CIF G20662862)la cantidad de 74.225€, del presupuesto del ejercicio 2025, en concepto de subvención DIRECTA de las previstas en el art. 22.2 c) de la Ley General de Subvenciones.

3. Objeto de la subvención.

Financiar el proyecto TXIKI TXOKO que ofrece un acompañamiento psico-educativo y social a las mujeres que se encuentran inmersas en procesos migratorios, al tiempo que se pretende proporcionar una respuesta a la conciliación para el cuidado y atención de sus bebés a mujeres migrantes monomarentales y así facilitar sus itinerarios de inclusión social y laboral.

4. Cuantía y crédito presupuestario.

La cuantía de la subvención que asciende a 74.225€, se imputará a la partida 481.03 del Programa de Igualdad del Presupuesto de 2025.

5. Personas beneficiarias

En concreto, la entidad beneficiaria acredita que, se encuentra al corriente en el cumplimiento de obligaciones tributarias (Hacienda Foral y Recaudación Municipal) y con la Seguridad Social y que no tiene en vía de apremio cantidades pendientes por procedimientos de reintegro. Acredita asimismo que no se halla incursa en procedimientos de cobro por vía de apremio por deudas contraídas con el Ayuntamiento o sus entidades. Estas circunstancias deberán igualmente acreditarse en el momento de efectuar los pagos sucesivos.

Al tratarse de un proyecto que implica relación directa con personas menores de edad, la entidad beneficiaria también acredita certificados negativos de Delitos de Naturaleza Sexual de las trabajadoras que ejecutan el presente proyecto (La Ley Orgánica 1/1996, de Protección Jurídica del Menor, modificada por la Ley 26/2015 y la Ley 45/2015, de voluntariado).

La entidad beneficiaria, de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 3/2004, de 29 de

aintzakotzat hartuta, erakunde onuradunak bete egiten ditu lege horretan aurreikusitako ordainketa epeak.

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik gabe Bizitzeko Legearen testu bategina onartzen duen 2023ko martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 23.2 artikuluaren arabera, erakundeak hau egiaztatzen du:

- diruz lagundutako jarduera ez dela diskriminatzailea sexuagatik edo 3.1 artikuluan adierazitako diskriminazio anizkoitzeko inguruabarrengatik.
- ez zaiola zehapen administratibo edo penalik ezarri sexu-diskriminazioagatik edo emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloko araudia ez betetzeagatik.

Emakumeen eta gizonen arteko benetako berdintasunari buruzko martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoaren 45.2 artikuluaren idatz-zatia aplikatuz, erakunde onuradunak aitortzen du, 50 langile baino gehiago dituela eta artikulu horretan ezarritakoa betetzen duela, berdintasun-plana egiteari eta aplikatzeari buruz.

6. Helburu bera duten beste dirulaguntza, laguntza, diru sarrera edo baliabide batzuekiko bateragarritasuna edo bateraezintasuna.

Dirulaguntza hau bateragarri izango da edozein Administraziok edo erakunde publiko nahiz pribatuk (dela Espainiakoa, dela Europar Batasunekoa, dela nazioarteko erakundeetakoa) helburu berarekin emandako dirulaguntzekin, laguntzekin, diru sarrerekin edo baliabideekin. Betiere, aintzat hartu beharko da dirulaguntza edo laguntza horiei dagokien arauetan ezarritakoa. Hala ere, DLLOko 19.3 artikuluari jarraituz, emandako dirulaguntzaren zenbatekoa (bai bakarrik, bai beste dirulaguntza, laguntza, diru sarrera edo baliabide batzuekin batera) ezingo da, inola ere, diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa izan.»

7. Dirulaguntza ordaintzeko epeak eta moduak. Bermeen araubidea.

Onartutako kopuruaren %70etako lehen diru sartze bat izango da, berehala, eta, gainerako

diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales, cumple los plazos de pago previstos en la citada ley.

En virtud del artículo 23.2 del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, la entidad acredita:

- que la actividad subvencionada no es discriminatoria por razón de sexo o por aquellos factores de discriminación múltiple contemplados en el artículo 3.1.
- que no se encuentra sancionada ni administrativa ni penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo o por incumplimiento de la normativa en materia de igualdad de mujeres y hombres.

En aplicación del artículo 45.2 de la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad efectiva de mujeres y hombres, la entidad beneficiaria declara que emplea a más de 50 trabajadores y cumple con lo establecido en este artículo relativo a la elaboración y aplicación de un Plan de Igualdad.

6. Compatibilidad o incompatibilidad con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad.

La presente subvención será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas. No obstante, conforme al artículo 19.3 LGS, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada".

7. Plazos y modos de pago de la subvención. Régimen de garantías.

Se realizará un primer ingreso, correspondiente al 70% de la cantidad

%30a, diruz lagundutako jardueraren oroitidazkia aurkeztu ondoren.

8. Jasotako diru kopuruak gauzatzeko edo aplikatzeko epea

2025 ekitaldian garatuko dira jarduerak.

9. Jasotako dirulaguntza justifikatzeko epea eta modua

ARRATS ELKARTEAk dirulaguntza honen helburu diren jarduerak egin izanaren egiaztagiriak aurkeztu beharko ditu proiektua amaitzen denetik, hiru hilabete igaro baino lehen, hau da, 2026ko martxoaren 31.

Justifikazioak dokumentu hauek jaso behar ditu:

1. Dirulaguntza emateko jarritako baldintzak betetzen direla justifikatzen duen jarduera memoria. Memoriaren edukia, gutxienez, honako hau izango da:

- Programaren edo proiektuaren izena.
- Diruz lagundu den proiektuaren xedea.
- Egindako jarduerak, proposatutako helburuen deskribapena eta lortutako emaitzen azalpena.
- Proiektua garatu ahala egindako aldaketak.
- Dirulaguntzaren hartzaileei buruzko datuak, sexuen arabera banakatuta.
- Euskararen erabileraren betetze maila.
- Ondorioak.

2. Egindako jardueren kostua justifikatzen duen memoria ekonomikoa, honako hauek jasoko dituena:

a) Sarrera eta gastuen balantze laburtua, sinatua, eta hasierako aurrekontuarekin alderatuz izandako desbideratzeak.

b) Jardueraren gastu eta inbertsioen zerrenda sailkatua. Zerrenda horretan, datu hauek agertuko dira: hartzekodunaren eta dokumentuaren identifikazioa, zenbatekoa, jaulkipen data eta, hala badagokio, ordainketa data.

c) Fakturak edo zuzenbide eta merkataritza zirkulazioan froga balio baliokidea duten edo administrazio efikazia duten

concedida de manera inmediata y el otro 30% restante una vez presentada memoria justificativa del desarrollo de la actividad subvencionada.

8. Plazo de ejecución / aplicación de fondos percibidos

Las actividades se desarrollarán durante el ejercicio 2025.

9. Plazo y forma de justificación de la subvención percibida

La ASOCIACIÓN ARRATS, deberá justificar las actividades objeto de la presente subvención en el plazo de tres meses desde la finalización del proyecto, esto es, a 31 de marzo de 2026.

La justificación contendrá los siguientes documentos:

1. Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención. El contenido de la Memoria será, al menos, el siguiente:

- Denominación del programa o proyecto.
- Finalidad para la que se otorgó la subvención.
- Actuaciones realizadas, descripción de los objetivos propuestos y de los resultados obtenidos.
- Modificaciones realizadas en el desarrollo del proyecto.
- Datos segregados por sexo de las personas destinatarias de la subvención.
- Grado de cumplimiento del uso del euskera
- Conclusiones.

2. Una memoria económica justificativa del coste de las actividades realizadas, que contendrá:

a) Balance resumido de ingresos y gastos firmado y desviaciones acaecidas respecto al presupuesto inicial.

b) Una relación clasificada de los gastos e inversiones de la actividad, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago.

c) Las facturas o documentos de valor

dokumentuak, aurreko paragrafoan aipatutako zerrendan jasotakoak, eta, hala badagokio, ordainketa egiaztatzen duten agiriak.

d) Tasatzaile independente baten ziurtagiria, behar bezala egiaztatua eta dagokion erregistro ofizialean inskribatua, baldin eta ondasun higiezinik erosi bada.

e) Adieraztea, halakorik bada, zer irizpide erabili diren a) apartatuan aipatzen den zerrendan sartutako kostu orokorrak edo zeharkakoak banatzeko, betiere dirulaguntza arautzen duten oinarrietan ez badu jartzen kostu horiek honenbesteko kopuru baten bidez konpentsatuko direla eta ez dela horiek justifikatu beharrik izango.

f) Diruz lagundutako jarduera finantzatzeko izan diren beste diru sarrera edo dirulaguntzak zerrendatzea, horien zenbatekoa eta jatorria adierazita.

g) Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 31.3 artikulua aplikatuz onuradunak eskatu behar izan dituen hiru aurrekontuak.

h) Hala badagokio, itzulketaren ordainketa gutuna, aplikatu gabeko gerakinen kasuan, bai eta horietatik eratorritako interesena ere.

Beste dirulaguntzarik jasoko balu, 15 eguneko epean jakinarazi beharko luke.

10. Diruz lagundu daitezkeen gastuak

Diruz lagun daitezkeen gastutzat joko dira ondorengo hauek: indarrean diren arauei jarraituz egoki justifikatu diren, beharrezkoak diren, eta dudarik gabe proiektu edo jardueraren garapen normalari eta izaerari erantzuten dioten gastuak. Diruz lagun daitezkeen gastuen eroste kostua inoiz ere ezingo da izan merkatuko balioa baino handiagoa.

Egindako gastutzat joko da akordio honetako 8. idatz zatian aipatutako justifikatzeko epea bukatu baino lehen egiaz ordaindutako gastua.

Diruz lagundu daitekeen gastuaren zenbatekoa Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 2017ko azaroaren 8ko 9/2017 Legean kontratu txikirako ezarritakoa baino gehiago bada, onuradunak gutxienez hiru

probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa incorporados en la relación a que se hace referencia en el párrafo anterior y, en su caso, la documentación acreditativa del pago.

d) Certificado de tasador independiente debidamente acreditado e inscrito en el correspondiente registro oficial, en el caso de adquisición de bienes inmuebles.

e) Indicación, en su caso, de los criterios de reparto de los costes generales y/o indirectos incorporados en la relación a que se hace referencia en el apartado a), excepto en aquellos casos en que las bases reguladoras de la subvención hayan previsto su compensación mediante un tanto alzado sin necesidad de justificación.

f) Una relación detallada de otros ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada con indicación del importe y su procedencia.

g) Los tres presupuestos que, en aplicación del artículo 31.3 de la Ley General de Subvenciones, deba de haber solicitado el beneficiario.

h) En su caso, la carta de pago de reintegro en el supuesto de remanentes no aplicados así como de los intereses derivados de los mismos.

En caso de recepción de otra subvención tendrán que comunicarlo en un plazo de 15 días.

10. Gastos subvencionables

Se considerarán gastos subvencionables aquellos que siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, son necesarios y responden de manera indubitativa a la naturaleza y al normal desarrollo del proyecto o actividad. En ningún caso el coste de adquisición de los gastos subvencionables podrá ser superior al valor de mercado.

Se considerará gasto realizado el que ha sido efectivamente pagado con anterioridad a la finalización del periodo de justificación al que se refiere el apartado 8º del presente Acuerdo.

Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas en la Ley 9/2017, de 8 de

hornitzaileri eskatu beharko die eskaintza bat egiteko, obrarako konpromisoa hartu, zerbitzua eman edo ondasuna entregatu aurretik. Betekizun hori ez da aplikatuko, baldin eta, zerbitzuaren ezaugarri bereziak direla eta, merkatuan ez badago halakorik egin, eman edo hartaz hornitzeko behar beste erakunderik, edo gastua dirulaguntza eman aurretik egin bada.

Aurkeztutako eskaintzen artetik bat aukeratzeko orduan, efizientziaren eta ekonomiaren irizpideak hartuko dira kontuan, eta dirulaguntzaren justifikazioan edo, hala badagokio, eskabidean adieraziko da zein eskaintza aukeratu den. Gainera, aukeratutako hori ekonomikoki onuragarriena ez bada, horren zergatia berariaz justifikatu beharko da, memoria batean.

Diruz lagundu ahal izango dira diruz lagundutako proiektua egiteko finantza gastuak, aholkularitza juridikoko edo finantzarioko gastuak, notario eta erregistro gastuak eta peritu gastuak, bai eta administrazio gastu espezifikoak ere, baldin eta diruz lagundutako jarduerarekin zuzenean lotuta badaude eta jarduera behar bezala prestatu edo gauzatzeko ezinbestekoak badira, betiere oinarri arautzaileetan hala aurreikusten bada. Salbuespen gisa, banku bermeko gastuak diruz lagundu ahal izango dira, dirulaguntzaren araudiak hala aurreikusten duenean.

Inola ere ez dira diruz lagunduko gastu hauek:

a) Banku kontuen interes zordunak.

b) Interesak, errekarguak eta zigor penal eta administratiboak.

c) Prozedura judizialen gastuak.

11. Azpikontratatzeko baldintzak

Diruz lagundutako jarduera hirugarrenekin azpikontratatu ahalko da, emandako dirulaguntzaren zenbateko osoarengatik, DLLOko 29.artikuluan eta DLAOko 68.artikuluan ezarritako betekizun eta

noviembre, de Contratos del Sector público para el contrato menor, el beneficiario deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contracción del compromiso para la obra, la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por sus especiales características no exista en el mercado suficiente número de entidades que los realicen, presten o suministren, o salvo que el gasto se hubiere realizado con anterioridad a la subvención.

La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

Los gastos financieros, los gastos de asesoría jurídica o financiera, los gastos notariales y registrales y los gastos periciales para la realización del proyecto subvencionado y los de administración específicos son subvencionables si están directamente relacionados con la actividad subvencionada y son indispensables para la adecuada preparación o ejecución de la misma, y siempre que así se prevea en las bases reguladoras. Con carácter excepcional, los gastos de garantía bancaria podrán ser subvencionados cuando así lo prevea la normativa reguladora de la subvención.

En ningún caso serán gastos subvencionables:

a) Los intereses deudores de las cuentas bancarias.

b) Intereses, recargos y sanciones administrativas y penales.

c) Los gastos de procedimientos judiciales.

11. Condiciones de subcontratación

La actividad subvencionada podrá ser objeto de subcontratación con terceros por el importe total de la subvención concedida

debekuei jarraituta.

12. Emandako dirulaguntzaren berri zabaltzea

Erakunde onuradunak bere burua obligatzen du diruz lagundutako jarduera dela eta erabiltzen dituen karteletan, plaketan, material inprimatuetan, bitarteko elektronikoetan eta ikus-entzunezko bitartekoetan Donostiako Udalaren logotipo ofiziala sartzera.

13. Ez betetzeak eta itzulketak. Ezarritako baldintzak ez betetzearen mailak zehazteko irizpideak

Dirulaguntza, laguntza, diru sarrera eta baliabideen baturak diruz lagundutako jardueraren kostua gainditzen badu, edo dirulaguntza ematean erreferentziatzat gastu aurrekontu bat hartzen bada eta egotz daitekeen gastu justifikatua aurrekontukoa baino txikiagoa bada, diruz lagundutako jardueraren kostuaren gainetik dagoen kopurua itzuli beharko da, eta dagokion berandutze interesa galdatuko da.

14. Norberaren ekimenez dirulaguntza itzultzea

Dirulaguntza eman duen organoak dirulaguntza itzultzeko eskaera egin baino lehen, erakunde onuradunak bere borondatez itzuli ahalko du. Behin dirua sartu eta gero, erakunde onuradunak dirulaguntza eman duen organoari bidali beharko dio diru sarreraren egiaztagiriaren kopia bat, idazki batekin batera. Idazki horretan zehaztuko dira zer proiektutarako eman den laguntza, erakunde onuradunaren izena, zenbatekoa, eta diru sarrera zergatik egin den. Dirua norbere borondatez itzultzeak ez du kentzen berandutze interesak kitatu beharra.

Interes horiek dirulaguntza ordaindu zen egunetik erakunde onuradunak egiaz itzuli duen arte kalkulatuko da.

15. Arau hausteak eta zigorrak

Gai horretan, DLLOren 56. artikuluan eta hurrengoetan eta hura garatzeko xedapenetan ezarritakoari jarraituko zaio.

de acuerdo con los requisitos y prohibiciones previstos en el art. 29 de la LGS y en el art.68 del RGS.

12. Difusión de la subvención concedida

La entidad beneficiaria se obliga a incluir el logotipo oficial del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián en carteles, placas, materiales impresos, medios electrónicos o audiovisuales que utilice con motivo de la actividad objeto de subvención.

13. Incumplimiento y reintegros. Criterios de graduación de los posibles incumplimientos de las condiciones impuestas

En los supuestos de concurrencia de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que superen el coste de la actividad subvencionada, así como cuando se concede la subvención tomando como referencia un presupuesto de gasto y el gasto imputable justificado es inferior al presupuestado, procederá el reintegro del exceso sobre el coste de la actividad subvencionada, así como la exigencia del interés de demora correspondiente.

14. Devolución de subvención por propia iniciativa

Antes de que se efectúe la petición de reintegro por parte del órgano concedente se podrá realizar por la entidad beneficiaria el reintegro con carácter voluntario. Una vez realizado el ingreso, la entidad beneficiaria deberá enviar al órgano concedente de la subvención una copia del justificante del ingreso acompañado de un escrito en el que se indique el proyecto para el que se concede la ayuda, el nombre de la entidad beneficiaria, el importe y el motivo por el que se realizó el ingreso. El reintegro voluntario no exime de la liquidación de intereses de demora que se calcularán desde la fecha de pago de la subvención hasta el momento en que se produjo la devolución efectiva por parte de la entidad beneficiaria.

15. Infracciones y sanciones

En esta materia se estará a lo dispuesto en

Zehapenak jartzeko erabakiek administrazio bidea amaituko dute.

16. Jakinarazpenak

Erabaki hau erakunde onuradunari jakinaraztea.

17. Publizitatea

Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 18. artikulua kontuan izanda argitaratzea.

Onuradunek jasotako dirulaguntzen eta laguntzen publizitatea egin beharko dute, gardentasunari, informazio publikoa eskuratzeko bideari eta gobernu onari buruzko 2013ko abenduaren 9ko 19/2013 Legean ezarritako baldintzen arabera. Lege horren 5.4 artikuluan jasotako aurreikuspena erabiliz gero, Dirulaguntzen Datu Base Nazionala izango da publizitate betebeharrak betetzeko bitarteko elektronikoa.

18. Eskuordetzea

Aniztasuneko, Inklusioko eta Berdintasuneko zinegotzi ordezkariari eskuordetzea dirulaguntza hau kudeatzeko behar diren administrazio jardun guztiak egiteko eskumenak hala egokituz gero, dirua itzultzeko prozedura barne.

los arts. 56 y ss de la LGS y sus disposiciones de desarrollo.

Los acuerdos de imposición de sanciones pondrán fin a la vía administrativa.

16. Notificaciones

Notificar el presente Acuerdo a la entidad beneficiaria.

17. Publicidad

Publicar, de conformidad con lo previsto en el art. 18 de la Ley General de subvenciones.

Las personas beneficiarias deberán dar publicidad de las subvenciones y ayudas percibidas en los términos y condiciones establecidos en la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno. En el caso de que se haga uso de la previsión contenida en el artículo 5.4 de la citada Ley, la Base de Datos Nacional de Subvenciones servirá de medio electrónico para el cumplimiento de las obligaciones de publicidad.

18. Delegación

Delegar en la Concejala Delegada de Diversidad, Inclusión e Igualdad las facultades para realizar todas aquellas actuaciones administrativas que requiera la gestión de la presente subvención incluido, en su caso, el procedimiento de reintegro.

Donostia, martxoaren 26an

Irene Ormazabal Fernandez
Berdintasun Teknikaria
Técnica de Igualdad

Imanol Telleria Gotor
Hezkuntzaren eta Gizarte Sustapenaren Zerbitzuaren Burua
Jefe de Servicio de Educación y Promoción Social

Ane Oyarbide Ochoca
Berdintasuneko, Ekonomiako eta Tokiko Enpleguko zinegotzi ordezkaria
Concejala delegada de Igualdad, Economía y Empleo Local

Berdintasuna
Igualdad

Kontuhartzailetza eta Kontabilitatea
Intervención y Contabilidad

Erreferentzia
Referencia
18265|(2025)

Kontabilizatua
Contabilizado

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado digitalmente :
Irene Ormazabal Fernandez (11/04/2025 10:15 CEST), Imanol Telleria Gotor (11/04/2025 11:00 CEST)
Ane Oyarbide Ochoa (11/04/2025 11:36 CEST)
Egiaztatzeko / Verificación : https://www.donostia.eus/scve
Eskaera kodea / Código de petición : OWB8-W2IM-1SBM-G6CN